

การพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ โดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

Developing English Reading Comprehension Ability

by Using Blended Learning for Prathomsuksa 6 Students

รุ่งฤดี บุญสอน¹

ดร. สุตคนึง นฤพนธ์จิรกุล²

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) พัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 2) วัดระดับความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และ 3) ศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนการเคหะท่าทราย ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 จำนวนนักเรียน 32 คน โดยใช้การสุ่มตัวอย่างแบบง่าย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสาน 2) แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ 3) แบบวัดความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษ และ 4) แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน สถิติที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าสถิติ Paired Sample t-test

ผลการวิจัยพบว่า 1) ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ($t = 5.57, p = .000$) 2) ระดับความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนต่ำกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ($t = 6.41, p = .000$) 3) ความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ต่อการเรียนรู้แบบผสมผสานในภาพรวมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{x} = 2.98, S.D. = 0.10$)

คำสำคัญ: การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ, การเรียนรู้แบบผสมผสาน, ความวิตกกังวลด้านการอ่าน

¹ นักศึกษาหลักสูตรศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน วิทยาลัยครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต

² อาจารย์ที่ปรึกษา

Abstract

The objectives of this research were to 1) develop English reading comprehension ability by using blended learning for Prathomsuksa 6 students, 2) explore the level of anxiety in English reading of Prathomsuksa 6 students, and 3) study the students' satisfaction level towards blended learning. Samples were 32 Prathomsuksa 6 students of Karnkehathasai School studying in the second semester of the academic year 2019. A simple random sampling method was used. Research instruments were 1) English reading comprehension lesson plans using blended learning, 2) the English reading comprehension test, 3) the English reading anxiety questionnaire, and 4) the questionnaire on the students' satisfaction towards blended learning. Statistics used in the research were percentage, mean scores, standard deviation, and paired sample t-test.

The research results showed that 1) the posttest scores of the students' English comprehension ability using blended learning were found to be significantly higher than the pretest scores ($t = 5.57, p = .000$), 2) the level of anxiety in English reading was significantly lower than the level before the intervention ($t = 6.41, p = .000$), and 3) the satisfaction level of Prathomsuksa 6 students towards blended learning instruction as a whole was at a high level ($\bar{x} = 2.98, S.D. = 0.10$).

Keywords: English reading comprehension, Blended Learning, Anxiety in English reading

บทนำ

ภาษาอังกฤษมีความสำคัญอย่างยิ่งเพราะเป็นเครื่องมือสำคัญในการสื่อสารและการค้นคว้าข้อมูลเพื่อติดตามข่าวสารต่าง ๆ กระทรวงศึกษาธิการจึงกำหนดให้นักเรียนไทยเรียนภาษาอังกฤษตั้งแต่ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ถึงชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ดังปรากฏในหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 (สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา, 2552) เมื่อพิจารณาถึงทักษะภาษาอังกฤษทั้ง 4 ทักษะแล้วจะพบว่าทักษะการอ่านภาษาอังกฤษมีความสำคัญสำหรับนักเรียนเป็นอย่างมาก นักเรียนไทยจำเป็นต้องพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการเรียนรู้ สืบค้นข้อมูลข่าวสาร ศึกษาหาความรู้ด้วยตนเองด้วยการอ่านจากสื่อสิ่งพิมพ์และสื่อดิจิทัล ผู้ที่มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษจะสามารถเข้าถึงวิทยาการได้อย่างกว้างขวางและรวดเร็ว ทำให้มีความรอบรู้ทันต่อเหตุการณ์ การอ่านควรเป็นทักษะที่ได้รับการส่งเสริมเพราะเป็นทักษะที่คงอยู่กับนักเรียนได้นานที่สุด และเป็นสิ่งที่สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ตลอดเวลาแม้ว่าจะสำเร็จการศึกษาไปแล้ว

อย่างไรก็ตาม ปัญหาในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยที่เด่นชัดคือระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษยังอยู่ในระดับที่ไม่น่าพึงพอใจ การที่ทักษะการอ่านของ

นักเรียนโดยเฉพาะนักเรียนในระดับชั้นประถมศึกษาอยู่ในระดับต่ำจนทำให้เกิดปัญหาในการอ่าน เกิดมาจากหลายปัจจัย เช่น วิธีการสอนที่ไม่เหมาะสมของผู้สอน และไม่เน้นให้นักเรียนได้พัฒนา ทักษะการอ่านอย่างแท้จริง ทำให้ผู้เรียนไม่ประสบความสำเร็จในการอ่านภาษาอังกฤษ (สุนีย์ สันหมุด, 2552) นอกจากนี้ ครูผู้สอนภาษาอังกฤษบางคนยังสอนโดยเน้นการแปล การจำ คำศัพท์ หรือกฎไวยากรณ์ ซึ่งไม่ส่งเสริมทักษะการคิด ทำให้นักเรียนไม่เข้าใจในสิ่งที่อ่าน จนไม่สามารถสรุปความรู้จากการอ่านให้ออกมาเป็นคำพูดหรือตัวอักษรได้ ประกอบกับผู้สอนไม่ได้ ส่งเสริมให้ผู้เรียนฝึกฝนกระบวนการอ่านอย่างแท้จริง กิจกรรมการเรียนการสอนทักษะการอ่านไม่ เหมาะสมกับวัย ความสามารถ หรือความถนัดในการเรียน จึงทำให้นักเรียนไทยมีเจตคติที่ไม่ดีต่อการ อ่านภาษาอังกฤษ และมีความวิตกกังวลเมื่อต้องอ่านบทอ่านเป็นภาษาอังกฤษ ปัจจัยเหล่านี้ล้วน ส่งผลต่อการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทย แต่สิ่งสำคัญที่ทำให้ ผู้เรียนอยากเรียน คือครูจะต้องสร้างแรงบันดาลใจให้เห็นความจำเป็นของภาษาอังกฤษ กระตุ้น ให้ผู้เรียนสนใจภาษาอังกฤษ นำภาษาอังกฤษมาเป็นส่วนหนึ่งในชีวิต ยิ่งภาษาอังกฤษเป็นวิชา ทักษะเป็นสิ่งที่ต้องเรียนรู้สะสมไปเรื่อย ๆ ไม่สามารถหาเทคนิคลัดได้ เพราะร้อยละ 50 ของ ความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษมาจากตัวผู้เรียนเอง (บุญเลิศ วงศ์พรหม, 2559)

ในการส่งเสริมความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษและการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ จะลดความวิตกกังวลของผู้เรียนยุคปัจจุบันนั้น ผู้สอนควรให้ความสนใจกับการประยุกต์ใช้ เทคโนโลยีสารสนเทศกับการเรียนการสอน เนื่องจากเทคโนโลยีสารสนเทศได้เข้ามามีบทบาทเป็น อย่างมากในด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการศึกษา ผู้สอนจึงต้องพัฒนาตนเองให้รู้เท่าทัน การใช้เทคโนโลยี ในปัจจุบันการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีกับการศึกษามีหลายรูปแบบ เช่น การใช้ คอมพิวเตอร์ช่วยสอน หรือการสอนด้วย e-learning การนำเอาบทเรียนออนไลน์มาช่วยในการ เรียนการสอนจะสามารถทำให้ผู้เรียนมีความสนใจในบทเรียนมากขึ้น การเรียนรู้แบบผสมผสาน (Blended Learning) เป็นการจัดการเรียนรู้ที่อาศัยการผสมผสานอย่างลงตัวระหว่างการเรียน แบบปกติในชั้นเรียน (Classroom Learning) กับการเรียนออนไลน์ (Online Learning) ซึ่งการ จัดการเรียนรู้แบบผสมผสานโดยใช้บทเรียนออนไลน์ผ่านเว็บไซต์ควบคู่กับการเรียนแบบ เฝียหน้า (Face-to-face) เป็นวิธีการที่มีส่วนช่วยในการพัฒนาการเรียนรู้ของนักเรียน นักเรียน สามารถใช้คุณสมบัติสำคัญของเทคโนโลยีให้เกิดประโยชน์สูงสุด นั่นคือการเรียนรู้เกิดเวลาใดก็ได้ สถานที่ใดก็ได้ ขึ้นอยู่กับความพร้อมของนักเรียน โดยไม่จำกัดการมีปฏิสัมพันธ์ไว้แต่เพียงใน ห้องเรียน อีกทั้งผู้สอนสามารถให้ผลย้อนกลับแก่นักเรียนได้ทันทีโดยไม่ต้องรอให้ถึงเวลาเรียน (พัทธพล พุ่งจันทิก, 2553) ในการส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนด้วยการ เรียนรู้แบบผสมผสานจะช่วยให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนทักษะการอ่านจากบทเรียนออนไลน์ตาม ความเร็วในการเรียนรู้ของแต่ละคน (Learning pace) ที่ไม่เท่ากัน นักเรียนที่เก่งสามารถใช้เวลา เรียนรู้ได้เร็วและเรียนรู้ในปริมาณมากโดยไม่ต้องรอนักเรียนที่อ่อนภาษาอังกฤษ ในขณะเดียวกัน

นักเรียนที่อ่อนภาษาอังกฤษก็มีเวลาทบทวนบทอ่าน และเรียนรู้ในจังหวะการเรียนรู้ของตนเอง ช่วยลดความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษและพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษให้เพิ่มขึ้น

ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานระหว่างการจัดการเรียนรู้แบบเผชิญหน้า (Face-to-face) และการเรียนผ่านบทเรียนออนไลน์ Google Sites สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เพื่อให้เหมาะสมกับนักเรียนยุคปัจจุบันที่เกิดมาพร้อมกับเทคโนโลยี และช่วยส่งเสริมความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษให้เพิ่มขึ้น อันจะส่งผลให้นักเรียนมีความพร้อมในการอ่านภาษาอังกฤษในระดับที่ซับซ้อนต่อไป

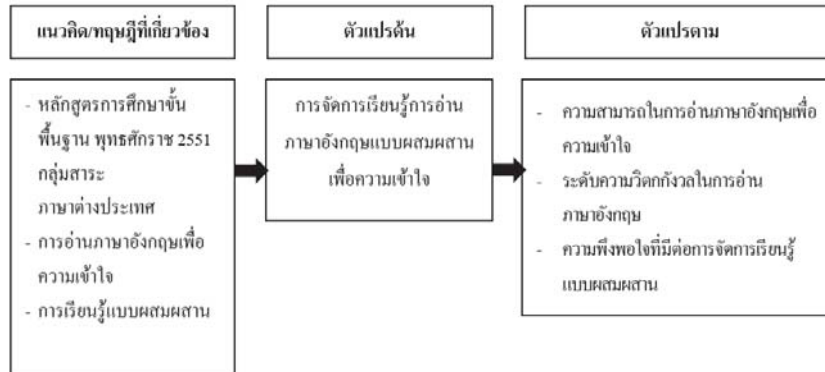
วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
2. เพื่อวัดระดับความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน

สมมติฐาน

1. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
2. ระดับความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานอยู่ในระดับต่ำกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสานอยู่ในระดับมาก

กรอบแนวคิด



ภาพ 1 กรอบแนวคิด

นิยามศัพท์

ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ หมายถึง การแสดงออกของนักเรียนที่สามารถเก็บข้อมูลจากเรื่องที่อ่านเป็นหลัก ซึ่งนักเรียนจะต้องทราบว่าเรื่องที่อ่านนั้นเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร มีความสำคัญอย่างไร ใครทำอะไร ที่ไหน อย่างไร และสามารถตอบคำถามจากเรื่องที่อ่านได้ รวมไปถึงการคาดเดาเหตุการณ์ล่วงหน้า ซึ่งสามารถวัดได้จากแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

การเรียนรู้แบบผสมผสาน (Blended learning) หมายถึง กระบวนการเรียนรู้ที่ผสมผสานรูปแบบการเรียนรู้ในห้องเรียน (Classroom Learning) หรือกล่าวอีกอย่างหนึ่งว่าเป็นการเรียนรู้แบบ face to face คือการเรียนการสอนที่ผู้สอนและผู้เรียนอยู่ในที่เดียวกัน โดยบทบาทของครูประกอบไปด้วยการบรรยายการนำเสนอ การยกตัวอย่าง และการทบทวน และการเรียนรู้บนเว็บไซต์ (Online Learning) คือ การเรียนรู้ด้วยตนเองของนักเรียนผ่านเว็บไซต์ตามหัวข้อและเวลาที่ครูกำหนด การเรียนรู้บนเว็บไซต์เป็นการเรียนรู้แบบประสานเวลา ครูและนักเรียนเข้าเรียนออนไลน์พร้อมกัน เมื่อถึงเวลาเรียนออนไลน์ครูผู้สอนมีบทบาทในการตรวจสอบการเข้าเรียนของนักเรียน และช่วยเหลือเมื่อนักเรียนประสบปัญหาการเรียนออนไลน์ ทั้งในด้านเนื้อหาและด้านเทคนิค สำหรับงานวิจัยนี้ผู้วิจัยใช้สัดส่วนการผสมผสานด้วยการเรียนในห้องเรียนร้อยละ 50 และการเรียนรู้ด้วยตนเองบนเว็บไซต์ร้อยละ 50

บทเรียนออนไลน์ หมายถึง บทเรียนผ่านทางเว็บไซต์ Google Sites ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมาจำนวนทั้งหมด 5 บท ประกอบไปด้วย บทที่ 1 Health สาระสำคัญได้แก่การอ่านเพื่อหาหัวข้อและจับใจความ (Topic and Main idea) บทที่ 2 Occupation สาระสำคัญได้แก่การถามและบอกทาง (Direction) บทที่ 3 Sport เรียนเกี่ยวกับการเดาความหมายของคำศัพท์ (Guessing word meaning) บทที่ 4 Weather เรียนการอ่านแบบสแกนนิ่ง (Scanning) บทที่ 5 Weather

เรียนการอ่านสรุปความ (Inference) นักเรียนสามารถเข้าไปเรียนเพื่อศึกษาด้วยตนเองได้ โดยในบทเรียนมีคำชี้แจงให้นักเรียนเรียนตามขั้นตอน และทำแบบฝึกหัดเพื่อทดสอบความเข้าใจด้วยตนเอง ซึ่งนักเรียนสามารถเรียนได้ทุกที่ และสามารถทบทวนได้ตลอดเวลา ผ่านอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ สมาร์ทโฟน และแท็บเล็ต

ความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความรู้สึกไม่สบายใจ สับสน ไม่สามารถจดจำสิ่งที่อ่านได้ ความกลัวที่จะอ่านภาษาอังกฤษที่มีความยาวเป็นหน้า รู้สึกไม่สบายใจเมื่อพบกับไวยากรณ์ที่ไม่รู้จักในขณะที่อ่านของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งวัดจากแบบสอบถามความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

ความพึงพอใจ หมายถึง ความรู้สึกนึกคิดที่นักเรียนมีต่อการจัดการเรียนรู้แบบผสมผสาน (Blended Learning) ประกอบด้วยประเด็นการประเมิน 4 ด้าน ได้แก่ ด้านกิจกรรมการเรียนรู้ ด้านสื่อการเรียนรู้ ด้านผู้เรียน และด้านประโยชน์ที่ได้รับ ซึ่งวัดจากแบบสอบถามความพึงพอใจต่อการเรียนรู้แบบผสมผสานที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

ระเบียบวิธีวิจัย

ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้ในการวิจัย คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนการเคหะท่าทราย เขตหลักสี่ สังกัดกรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 จำนวน 134 คน

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนการเคหะท่าทราย เขตหลักสี่ สังกัดกรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 จำนวน 32 คน โดยใช้การสุ่มตัวอย่างแบบง่าย (Simple random sampling)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ประกอบด้วย

1. แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสาน จำนวน 5 แผน แผนละ 4 ชั่วโมง ผลการตรวจสอบคุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 คน พบว่ามีค่าดัชนีความสอดคล้องเท่ากับ 1.00

2. แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ลักษณะเป็นแบบทดสอบปรนัย 4 ตัวเลือกจำนวน 20 ข้อ ผลการตรวจสอบคุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 คน พบว่ามีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67-1.00 ความยากง่ายอยู่ระหว่าง 0.22-0.80 อำนาจจำแนกอยู่ระหว่าง 0.22-0.78 และค่าความเชื่อมั่น เท่ากับ 0.95

3. แบบวัดความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นแบบมาตราประมาณค่า 3 ระดับ ได้แก่ ระดับ 3 หมายถึง วิตกกังวลมาก ระดับ 2 หมายถึง วิตกกังวลปานกลาง ระดับ 1 หมายถึง วิตกกังวลน้อย จำนวน 10 ข้อ โดยใช้เกณฑ์การแปลความหมายของความวิตกกังวลดังนี้

2.34 – 3.00 หมายถึง ระดับความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษมาก

1.67 – 2.33 หมายถึง ระดับความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษปานกลาง

1.00 – 1.66 หมายถึง ระดับความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษน้อย

ผลการตรวจสอบคุณภาพของแบบวัดความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 คน พบว่ามีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67-1.00

4. แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน เป็นแบบมาตรประมาณค่า 3 ระดับ ได้แก่ 3 หมายถึง พึงพอใจมาก 2 หมายถึง พึงพอใจปานกลาง 1 หมายถึง พึงพอใจน้อย โดยข้อความในแบบสอบถามแบ่งเป็น 4 ด้าน ได้แก่ ด้านกิจกรรมการเรียนรู้ ด้านสื่อการเรียนรู้ ด้านผู้เรียน และด้านประโยชน์ที่ได้รับ จำนวนทั้งหมด 14 ข้อ เกณฑ์การแปลความหมายของความพึงพอใจเป็นดังนี้

2.34 – 3.00 หมายถึง มีความพึงพอใจในระดับมาก

1.67 – 2.33 หมายถึง มีความพึงพอใจในระดับปานกลาง

1.00 – 1.66 หมายถึง มีความพึงพอใจในระดับน้อย

ผลการตรวจสอบคุณภาพของแบบสอบถามความพึงพอใจโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 คน พบว่ามีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67-1.00

การรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการทดลองจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนการเคหะท่าทราย ด้วยรูปแบบการทดลองแบบกลุ่มเดียวมีการทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (One Group Pretest Posttest Design) และเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเองตามขั้นตอน ต่อไปนี้

1. ผู้วิจัยอธิบายและชี้แจงกิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานในรายวิชาภาษาอังกฤษให้นักเรียนทราบ

2. นักเรียนทำแบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนการทดลอง โดยใช้แบบทดสอบก่อนเรียน (Pretest) จำนวน 20 ข้อ เป็นปรนัย 4 ตัวเลือก และเก็บคะแนน

3. นักเรียนทำแบบวัดความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการเรียนรู้แบบผสมผสาน

4. ผู้วิจัยดำเนินการสอนโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานตามแผนการจัดการเรียนรู้จำนวน 5 แผน ๆ ละ 4 คาบเรียน รวมเวลาในการสอน 20 ชั่วโมง หลังจากสอนเสร็จทุกแผนผู้วิจัยให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดท้ายบทเพื่อตรวจสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

5. นักเรียนทำการทดสอบหลังเรียน (Posttest) โดยใช้แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ จำนวน 20 ข้อ เป็นปรนัย 4 ตัวเลือก และเก็บคะแนน

6. นักเรียนทำแบบวัดความวิตกกังวลด้านการอ่านภาษาอังกฤษหลังการเรียนรู้แบบผสมผสาน

7. นักเรียนทำแบบสอบถามความพึงพอใจที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน

8. ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลทั้งหมดเพื่อประมวลผลทางสถิติและวิเคราะห์ผลการวิจัย

การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

1. วิเคราะห์ความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

2. เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยสถิติ t-test แบบ Paired sample

3. วิเคราะห์ความวิตกกังวลต่อการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

4. เปรียบเทียบความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยสถิติ t-test แบบ Paired sample

5. วิเคราะห์ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสานโดยใช้ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัย

ตารางที่ 1 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานก่อนเรียนและหลังเรียน (n = 32)

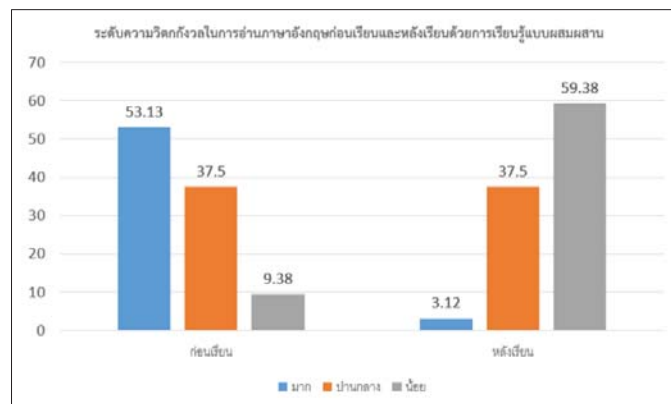
คะแนน	คะแนนเต็ม	\bar{x}	S.D.	df	t	p
ก่อนเรียน	20	8.84	3.00	31	5.57*	.000
หลังเรียน	20	11.53	2.68			

*p < .05

จากตารางที่ 1 แสดงการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 32 คน พบว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนอยู่ที่ 8.84 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 3.00 คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนอยู่ที่ 11.53 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 2.68 เมื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อ

ความเข้าใจ พบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ($t = 5.57, p = .000$)

แผนภูมิที่ 2 ระดับความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยการเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ($n = 32$)



จากแผนภูมิที่ 2 แสดงระดับความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยการเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 32 คน พบว่านักเรียนจำนวน 17 คน คิดเป็นร้อยละ 53.13 มีระดับความวิตกกังวลก่อนเรียนอยู่ในระดับมาก นักเรียนจำนวน 12 คน คิดเป็นร้อยละ 37.50 มีระดับความวิตกกังวลก่อนเรียนอยู่ในระดับปานกลาง และนักเรียนจำนวน 3 คน คิดเป็นร้อยละ 9.38 มีระดับความวิตกกังวลก่อนเรียนอยู่ในระดับน้อย ระดับความวิตกกังวลหลังเรียนแสดงว่า นักเรียนจำนวน 1 คน คิดเป็นร้อยละ 3.12 มีระดับความวิตกกังวลหลังเรียนอยู่ในระดับมาก นักเรียนจำนวน 12 คน คิดเป็นร้อยละ 37.5 มีระดับความวิตกกังวลหลังเรียนอยู่ในระดับปานกลาง และนักเรียนจำนวน 19 คน คิดเป็นร้อยละ 59.38 มีระดับความวิตกกังวลหลังเรียนอยู่ในระดับน้อย

ตารางที่ 3 เปรียบเทียบระดับความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ($n = 32$)

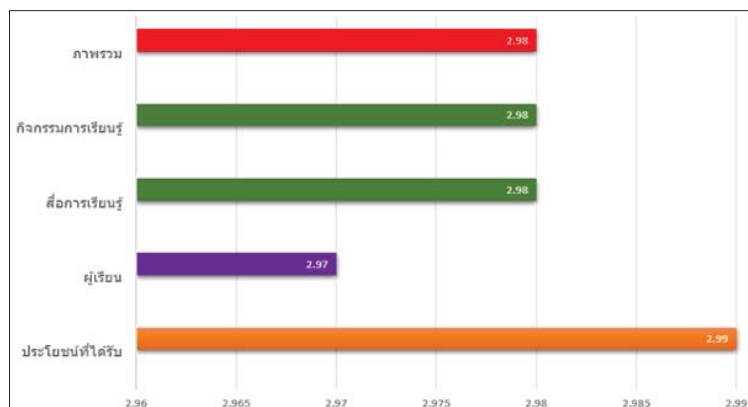
ความวิตกกังวล	\bar{x}	S.D.	df	t	p
ก่อนเรียน	2.29	0.47	31	6.41*	.000
หลังเรียน	1.59	0.43			

* $p < .05$

ตารางที่ 3 แสดงค่าเฉลี่ยความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ก่อนเรียนด้วยการเรียนรู้แบบผสมผสานเท่ากับ 2.29 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 0.47 อยู่ในระดับปานกลาง ค่าเฉลี่ยความวิตกกังวลหลังเรียนเท่ากับ 1.59 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

0.43 อยู่ในระดับน้อย เมื่อเปรียบเทียบแล้ว พบว่า ค่าเฉลี่ยความวิตกกังวลหลังเรียนต่ำกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ($t = 6.41, p = .000$)

แผนภาพที่ 4 ค่าเฉลี่ยความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน ($n = 32$)



จากแผนภาพที่ 4 ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ต่อการเรียนรู้แบบผสมผสานจำนวน 32 คน พบว่า โดยภาพรวมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{x} = 2.98, S.D. = 0.10$) เมื่อพิจารณาเป็นรายด้านเรียงลำดับค่าเฉลี่ยจากมากไปหาน้อย พบว่า ด้านประโยชน์ที่ได้รับมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจสูงที่สุด ($\bar{x} = 2.99, S.D. = 0.06$) ตามด้วยด้านกิจกรรมการเรียนรู้ ($\bar{x} = 2.98, S.D. = 0.11$) ด้านสื่อการเรียนรู้ ($\bar{x} = 2.98, S.D. = 0.08$) และด้านผู้เรียน ($\bar{x} = 2.97, S.D. = 0.14$) ตามลำดับ ซึ่งผลการประเมินความพึงพอใจจากนักเรียนกลุ่มตัวอย่างอยู่ในระดับมากทุกด้าน

สรุปและอภิปรายผล

จากการวิจัยเรื่องการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 สามารถอภิปรายได้ดังต่อไปนี้

1. ผลการศึกษาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 32 คน พบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ สามารถอภิปรายได้ดังนี้ การเรียนแบบผสมผสานเป็นรูปแบบการเรียนรู้ที่มุ่งเน้นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยการสร้างสิ่งแวดล้อมและบรรยากาศในการเรียนรู้เพื่อให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้น รูปแบบการเรียนรู้เน้นให้ผู้เรียนต้องใช้ทักษะในการสืบค้น นักเรียนมีโอกาสเรียนรู้ด้วยตนเองผ่านการเรียนจากบทเรียนออนไลน์ซึ่งเป็นการเสริมการเรียนรู้ที่มากกว่าการเรียนเฉพาะในห้องเรียน และเนื่องจากนักเรียนกลุ่มตัวอย่างเป็นกลุ่มที่คละความสามารถ การเรียนแบบผสมผสานจึงตอบสนองต่อความแตกต่างระหว่างบุคคลของผู้เรียนได้ และทำให้ผู้เรียนแต่ละคนได้ผลลัพธ์ที่ดี

จากการเรียนการสอน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของพรพิมล ศุขะวาทิ (2558) ที่พบว่าการเรียนแบบผสมผสานนั้นสามารถสนับสนุนการอ่านภาษาอังกฤษเชิงวิจารณ์ได้เป็นอย่างดี นอกจากนี้เครื่องมือออนไลน์ที่ช่วยการอ่านอย่างมีวิจารณญาณยังสร้างความสะดวกในการระดมสมองเพื่อทำงานกลุ่ม ผู้เรียนได้เห็นตัวอย่างมากขึ้น มีผลป้อนกลับเร็ว และลดข้อจำกัดเรื่องเวลาการทำงาน ผลการวิจัยของผู้วิจัยยังสอดคล้องกับงานวิจัยของกัลยาณี ตันตรานนท์ และวิลาวัลย์ เตือนราษฎร (2560) ที่แสดงให้เห็นว่าการจัดการเรียนการสอนในรูปแบบผสมผสานส่งผลให้เกิดผลลัพธ์การเรียนรู้ในระดับมากถึงมากที่สุด เช่น ทักษะการสืบค้นข้อมูลโดยใช้สื่ออิเล็กทรอนิกส์ การนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในสถานการณ์จริง เอื้อให้นักศึกษาสามารถส่งงานได้รับมอบหมายตามที่กำหนด นักศึกษามีความกระตือรือร้นในการเรียนรู้เกี่ยวกับหัวข้อที่เรียน การเรียนแบบผสมผสานจะเข้ามา มีบทบาทสูงมากในวงการศึกษา โดยเข้ามาแทนที่วิธีการเรียนแบบอีเลิร์นนิ่ง (E-Learning) และการเรียนการสอนแบบเดิม นอกจากนี้ Graham and Kalela (2002) ยังระบุว่าวิธีการเรียนแบบผสมผสานเป็นการเรียนที่ดีที่สุด เพราะเป็นการจัดการเรียนการสอนโดยการเลือกใช้คุณลักษณะที่ดีที่สุดของการสอนในห้องเรียนและคุณลักษณะที่ดีที่สุดของการสอนแบบออนไลน์เข้าด้วยกัน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้อย่างอิสระ ทำให้เกิดพฤติกรรมการเรียนที่กระฉับกระเฉง (Active learning) และสามารถลดเวลาในการเข้าชั้นเรียนได้

2. ผลการศึกษาระดับความวิตกกังวลในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ด้วยการเรียนแบบผสมผสาน พบว่า ค่าเฉลี่ยความวิตกกังวลหลังเรียนต่ำกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ สามารถอภิปรายได้ดังนี้ ปัจจัยที่ทำให้ผู้เรียนมีความวิตกกังวลแบ่งออกได้ 2 ปัจจัยคือ ปัจจัยภายนอกและปัจจัยภายใน ปัจจัยภายนอกได้แก่ พื้นฐานด้านวัฒนธรรมของผู้เรียนสามารถส่งผลให้ผู้เรียนเกิดความวิตกกังวลในการเรียนภาษาได้ เช่น ความถนัดและคุณภาพในการใช้ภาษาของผู้เรียนกับเจ้าของภาษานั้น ๆ บรรยากาศในห้องเรียนที่เต็มไปด้วยการแข่งขัน ความยากในการเข้าถึงครูผู้สอนและความเป็นไปได้ที่จะเกิดความอับอายในระหว่างทำกิจกรรมในห้องเรียน (Lee, 1999) ปัจจัยภายใน ได้แก่ ผู้เรียนมีความภูมิใจในตนเองต่ำ ปัญหาสัมพันธภาพระหว่างบุคคล และความเชื่อของผู้เรียน (MacIntyre, 1995) ซึ่งการเรียนรู้แบบผสมผสานสามารถช่วยให้ผู้เรียนลดความวิตกกังวลลงได้ เพราะการเรียนรู้แบบผสมผสานเป็นการจัดการเรียนการสอนที่เอื้อให้เกิดการเรียนรู้ สามารถจัดสรรเวลาในการเรียนรู้ด้วยตนเองได้ และผู้เรียนสามารถเข้าถึงเนื้อหาได้ตลอดเวลา ทุกสถานที่สามารถเรียนเนื้อหาเดิมซ้ำได้ตามระดับความสามารถของตนเองจึงเป็นการลดความวิตกกังวลในการอ่าน นอกจากนี้การจัดการเรียนการสอนแบบผสมผสานเป็นการผสมผสานวิธีการสอนที่หลากหลาย โดยใช้การสอนแบบเผชิญหน้าในชั้นเรียนร่วมกับการสอนผ่านเว็บไซต์ออนไลน์ทำให้ผู้เรียนไม่เกิดความเกรงกลัวต่อผู้สอน และยังทำให้ผู้เรียนติดต่อผู้สอนได้ง่ายขึ้น ผู้เรียนที่ไม่กล้าแสดงออกในห้องเรียนสามารถสอบถามผู้สอนผ่านช่องทางที่อยู่ในระบบออนไลน์จึงลดความวิตกกังวลและเกิดการเรียนรู้แม้ว่าไม่ได้อยู่ในห้องเรียน สอดคล้องกับแนวคิดของศิริรัตน์ เพ็ชรแสงศรี

(2555) ที่ได้กล่าวว่าการเรียนแบบผสมผสานสามารถแก้ปัญหาอุปสรรคในการเรียน เช่น เมื่อผู้เรียนต้องการทบทวนบทเรียนสามารถเข้าไปเรียนซ้ำได้ และเป็นการฝึกฝนทักษะการค้นคว้าข้อมูลเพิ่มเติม เพราะการเรียนในศตวรรษที่ 21 ต้องการพัฒนาบุคคลในสังคมอนาคตเพื่อนำไปสู่ยุคของเทคโนโลยีขั้นสูง ยุคสังคมแห่งการเรียนรู้ ยุคแห่งสังคมเครือข่าย

3. ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ต่อการเรียนรู้แบบผสมผสาน พบว่า โดยภาพรวมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ เมื่อพิจารณาเป็นรายด้านเรียงลำดับค่าเฉลี่ยจากมากไปหาน้อย พบว่า ด้านประโยชน์ที่ได้รับมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจสูงสุด เนื่องจากการจัดการเรียนรู้แบบผสมผสานเป็นการจัดการเรียนการสอนที่นักเรียนได้เห็นประโยชน์ชัดเจนว่าช่วยฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจสามารถค้นคว้าหาคำตอบ รวบรวมข้อมูล และสรุปความรู้ด้วยตนเองและเมื่อนักเรียนไม่เข้าใจเนื้อหา นักเรียนสามารถกลับมาทบทวนบทเรียนได้ทุกที่ ทุกเวลา เอื้อให้เกิดการเรียนรู้ทำให้สามารถจัดสรรเวลาในการเรียนรู้ด้วยตนเองได้ ผลการประเมินความพึงพอใจจากนักเรียนกลุ่มตัวอย่างอยู่ในระดับมากทุกด้าน สอดคล้องกับงานวิจัยของลภัสपालิน ใจธรรม (2558) ที่จัดการเรียนรู้แบบผสมผสาน ณ โรงเรียนศิริรังวิทยาการ แล้วพบว่านักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนการสอนแบบผสมผสาน มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ครูผู้สอนมีความพึงพอใจต่อการใช้ระบบ E-learning อยู่ในระดับมากที่สุด การเรียนรู้แบบผสมผสานเป็นประโยชน์และสามารถนำไปใช้ในรายวิชาอื่น

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

เพื่อช่วยให้การเรียนการสอนมีประสิทธิภาพและมีความน่าสนใจมากยิ่งขึ้น ผู้สอนควรพิจารณาเนื้อหาที่เหมาะสมและสัดส่วนในการจัดการเรียนการสอนระหว่าง face to face กับ online ให้เหมาะสมกับเป้าหมายของกลุ่มสาระการเรียนรู้และระดับของผู้เรียน ตลอดจนจะต้องคำนึงถึงความพร้อมของสื่อเทคโนโลยี คอมพิวเตอร์ สมาร์ทโฟน อินเทอร์เน็ตที่เป็นปัจจัยหลักในการสนับสนุนให้การจัดการเรียนการสอนแบบผสมผสานเกิดประสิทธิภาพสูงสุด

สัดส่วนในการเรียนรู้แบบผสมผสานโดยเฉพาะกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาควรมีสัดส่วนอยู่ที่ 50 : 50 เพราะเป็นสัดส่วนที่เหมาะสมที่ผู้สอนจะสามารถให้ผลย้อนกลับกับผู้เรียนและเพื่อแก้ไขปัญหาด้านความพร้อมของเทคโนโลยี ครูผู้สอนสามารถให้ผู้เรียนจับกลุ่มเพื่อเรียนออนไลน์ หรือใช้ทรัพยากรในโรงเรียน เช่น ห้องเรียนสารสนเทศ ห้องสมุด เป็นต้น

ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรทำการวิจัยเพื่อศึกษาตัวแปรอื่นที่เกิดจากการจัดการเรียนรู้แบบผสมผสาน เช่น เจตคติในการอ่านภาษาอังกฤษ กลยุทธ์การอ่านภาษาอังกฤษ ความคงทนในการอ่านภาษาอังกฤษ การรู้จักกำกับตนเอง (Self-regulated learning) เป็นต้น

2. ควรนำรูปแบบการเรียนรู้แบบผสมผสานไปพัฒนาความสามารถในการอ่านและการเขียนอังกฤษควบคู่กันไป ซึ่งการเรียนรู้แบบผสมผสานนั้นสามารถช่วยฝึกฝนทักษะการอ่านและทักษะการเขียนควบคู่กันได้

บรรณานุกรม

- กัลยาณี ตันตราภรณ์ และ วิลาวัณย์ เตือนราชภู่. (2560). ผลของการจัดการเรียนการสอนแบบผสมผสานต่อผลลัพธ์ในการเรียนรู้ในกระบวนวิชาวิทยาการระบาด. *พยาบาลสาร*, 44 (3), 144-152.
- บุญเลิศ วงศ์พรหม. (2559). *ภาษาอังกฤษเด็กไทยไม่ก้าวหน้า ปัญหาอยู่ที่ใคร?*. สืบค้น 21 มิถุนายน 2563, จาก <https://www.bangkokbiznews.com/blog/detail/637424>
- พรพิมล สุชะวาทิ. (2558). การใช้กลยุทธ์การอ่านเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเชิงวิจารณ์โดยผ่านการเรียนแบบผสมผสานของนิสิตครุศาสตร์เอกภาษาอังกฤษ. *วารสารครุศาสตร์*, 45 (2), 72-89.
- พัทธพล พึ่งจันทิก. (2553). *การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ผ่านเว็บ วิชาฮาร์ดแวร์และยูทิลิตี้เบื้องต้น* (วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตร์อุตสาหกรรมมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ.
- ลภัสपालิน ใจธรรม. (2558). *การเรียนรู้แบบผสมผสานกรณีศึกษา: โรงเรียนศิริวังวิทยาการ*. (สารนิพนธ์ปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีมหานคร.
- ศิริรัตน์ เพ็ชรแสงศรี. (2555). *การเรียนรู้แบบผสมผสานและการประยุกต์ใช้ Blended Learning and Its Applications*. *วารสารครุศาสตร์อุตสาหกรรม*, 11 (1), 1-5.
- สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (2552). *ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด.
- สุนีย์ สันหมุด. (2552). *ปัญหาด้านการอ่าน*. สืบค้น 28 สิงหาคม 2554, จาก <http://www.gotoknow.org/>
- Graham, G., & Kalela, R. (2002). *Introduction to hybrid courses. Teaching with Technology Today*. Retrieved 2 October 2019, from http://www.uwsa.edu/ttitlarticles_garnham2.htm.
- Lee, J. F. (1999). *Clashes in L2 reading: Research versus practice and readers' misconceptions*. In D. J. Young (Eds.), *Affect in foreign language and second*

language learning: A practical guide to creating a low-anxiety classroom atmosphere Boston: McGraw-Hill. pp. 49-63.

MacIntyre, P. D. (1995). *Language anxiety: A review of the research for language teachers*. In D. J. Young (Eds.), *Affect in foreign language and second language learning: A practical guide to creating a low-anxiety classroom atmosphere* Boston: McGraw-Hill. pp.24-46.